



Publication Order Form / Formule de commande

The **Public Legal Education and Information Service of New Brunswick** is a non-profit organization. Its goal is to provide the public with information about the law. All publications are in a bilingual format, unless listed as separate English and French versions and most are available free of charge for quantities of 50 or less. We charge \$0.50 per publication on orders over 50. We do not charge tax. If you wish, you may view or download most of our publications on our website at: www.legal-info-legale.nb.ca. Please indicate the quantity of each publication you want in the boxes on the left.

Le **Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick** est un organisme à but non lucratif. Il offre le public de l'information générale en matière juridique. Toutes les publications sont en format bilingue, sauf lorsqu'il est indiqué que des versions anglaises et françaises distinctes sont disponibles et la plupart de nos publications sont disponibles dans des quantités de 50 ou moins. Les frais sont de 0.50\$ par dépliants si la commande est pour plus de 50 copies. Nos publications sont disponibles pour téléchargement sur notre site web à : www.legal-info-legale.nb.ca. Veuillez indiquer dans les cases à gauche le nombre d'exemplaires de chaque publication que vous souhaitez obtenir.

ABUSE AND VIOLENCE – VIOLENCE ET MAUVAIS TRAITEMENTS

Emergency Intervention Orders

#	Publication	Notes
	Emergency Intervention Orders (booklet) / Ordonnances d'intervention d'urgence (livret)	<i>New 2018</i>
	Emergency Intervention Orders (postcard) / Ordonnance d'intervention d'urgence (carte postale)	<i>New 2018</i>
	Emergency Intervention Orders (bookmark) / Ordonnance d'intervention d'urgence (signets)	<i>New 2018</i>

Safety Planning

#	Publication	Notes
	Living in an Abusive Relationship: Strategies for Staying Safer	<i>New 2017</i>
	Vivre dans une relation violente : Stratégies pour mieux me protéger	<i>Nouveau 2017</i>
	My Safety Plan: On the Internet	<i>New 2017</i>
	Plan de sécurité : Internet	<i>Nouveau 2017</i>
	My Child's Safety Plan: Someone is Hurting my Mom	<i>New 2017</i>
	Plan de sécurité pour les enfants : Quelqu'un fait mal à maman	<i>Nouveau 2017</i>
	My Safety Plan: Leaving in an Emergency	<i>New 2017</i>
	Plan de sécurité : Partir en cas d'urgence	<i>Nouveau 2017</i>
	My Safety Plan: After Leaving	<i>New 2017</i>
	Plan de sécurité : Après avoir mis fin à une relation violente	<i>Nouveau 2017</i>
	Contacts Card • Strategies for Safer Leaving-	<i>New 2017</i>
	Carte des contacts : Stratégies pour mieux se protéger	<i>Nouveau 2017</i>

Directory of Services / Répertoire des services

#	Publication	Notes
	Directory of Services for Victims of Abuse	<i>Revised 2017 – Online only/n ligne seulement</i>
	Répertoire des services à l'intention des victimes de violence	<i>Nouveau 2015 – en ligne seulement</i>
	Directory of Services for Abusive Partners	<i>New 2015 – Online only</i>
	Répertoire des services à l'intentions des conjoints violents	<i>Nouveau 2015- en ligne seulement</i>

Safer Families...Safer Communities / Familles en sécurité...collectivités sûres

#	Publication	Notes
Fact Sheets / Feuilles de renseignements		
	You can recognize the warning signs that someone is being abused	
	Vous pouvez reconnaître les indices qu'une personne est victime de violence	
	You can help prevent and respond to abuse in your community	

	Vous pouvez aider à prévenir la violence dans votre communauté et intervenir	
	You can help prevent firearms deaths and injuries	
	Vous pouvez prévenir les blessures et les décès imputables aux armes à feu	
	You can know how the law helps people living with abuse or violence in their lives	
	Vous pouvez savoir comment la loi aide les personnes qui sont victimes de violence	
	You can help protect the safety of people and animals	
	Vous pouvez contribuer à la sécurité des personnes et des animaux	
Resource Cards / Cartes de ressources		
	Am I a Victim of Family Violence?	
	Suis-je victime de violence familiale?	
	Feedback Postcard / Carte postale de rétroaction	Max 6 / 6 au max
Promotional Products / Produits promotionnels		
	Pet Abuse (magnet) / Violence envers les animaux (aimant)	
	Family Violence (magnet) / Violence familiale (aimant)	
	Safer Families...Safer Communities (poster) / Familles en sécurité...collectivités sûres (affiche)	
	Family violence (poster) / La violence familiale (affiche)	
	Safer Families: Animal Abuse (poster) / Familles en sécurité : Mauvais traitements faites aux animaux (affiche)	

Woman Abuse / Violence faite aux femmes

#	Publication	Notes
	Leaving Abuse : Tips for Your Safety / Violence et rupture : conseils pour votre sécurité	
	Spousal Assault : What Victims Want And Need From The Police / Violence conjugale : Ce que les victimes veulent et recherchent de la police	<i>Online only/ En ligne seulement</i>
	Survival Strategies - Information for abused women / Comment survivre - Renseignements pour les femmes victimes de mauvais traitements	<i>Online only/ En ligne seulement</i>
	Dealing With the Police - Information for abused women / L'appel à la police - Renseignements pour les femmes victimes de mauvais traitements –	<i>Online only/ En ligne seulement</i>
	Victims of Intimate Partner Violence: Testifying in Criminal Court / Êtes-vous une victime de violence entre partenaires intimes? Témoigner en cour criminelle	<i>New/Nouveau 2019</i>
	Peace Bonds and Protective Orders / Engagement de ne pas troubler l'ordre public et ordonnance de protection	<i>New/Nouveau 2019</i>
	Family Violence and the Law : Train-the-Trainer / La Violence familiale et la loi : Formation des formateurs	<i>Online only/ En ligne seulement</i>
	A Service Provider's Roadmap to Empowering Women / Plan de route des fournisseurs de services afin de favoriser l'autonomisation des femmes	<i>Online only/ En ligne seulement</i>
	Moving Forward: A Program for Children (4 to 16 years) and their Mothers to Promote Healing from the Effects of Woman Abuse	
	Aller de l'avant : Programme à l'intention des enfants (de 4 à 16 ans) et de leur mère pour favoriser la guérison des effets de la violence conjugale	
	Mettre fin à la violence dans votre relation : Le plan de route de la femme vers l'autonomisation	<i>Online only/ En ligne seulement</i>
	Ending Abuse In Your Relationship : A woman's roadmap to Empowerment	Online only
	Before Getting Married / Vous vous mariez	

Abuse of Seniors and Disabled Adults / Mauvais traitements des personnes âgées et des personnes handicapées

#	Publication	Notes
	Preventing Abuse and Neglect of Seniors (booklet) / Prévenir la violence et la négligence à l'égard des personnes âgées (livret)	
	Preventing Abuse and Neglect of Seniors (Quiz) / Prévenir la violence et la négligence à l'égard des personnes âgées (Jeu questionnaire)	
	Are You Dating? Older Adults and Healthy Relationships / Êtes-vous dans une relation ? Fréquentations saines chez les aînés	
	Preventing abuse and fraud: A Guide for Seniors	
	Prévenir les abus et la fraude : Un guide pour les aînés	
	Legal Toolkit for Seniors [Includes the guide and all our planning ahead resources]	Max2
	Trousse d'outils juridiques pour les aînés. [Includes the guide & planning ahead resources]	2 au max

Child Abuse / Mauvais traitement des enfants

#	Publication	Notes
	What's My Role? A Youth Guide to Child Protection	
	Et moi là-dedans? Guide sur la protection de l'enfance à l'intention des adolescents	
	Child Abuse : Recognize it, Report it, Prevent it (booklet) / Les Mauvais traitements envers les enfants – les repérer, les signaler, les prévenir (livret)	
	Child Abuse (poster) / Les Mauvais traitements envers les enfants (affiche)	
	Child Abuse (bookmark) / Les Mauvais traitements envers les enfants (signet)	
	Moving Forward: A Program for Children (4 to 16 years) and their Mothers to Promote Healing from the Effects of Woman Abuse	
	Aller de l'avant : Programme à l'intention des enfants (de 4 à 16 ans) et de leur mère pour favoriser la guérison des effets de la violence conjugale	

Internet Child Exploitation / Cyberexploitation des enfants

#	Publication	Notes
	Safety on the Internet: Tips for Kids (poster)	Max 2
	La cybersécurité : conseils pour les jeunes (affiche)	2 au max
	Contract: Safe Internet Use / Contrat sur l'utilisation sécuritaire d'Internet	Max 5 / 5 au max
	Internet Safety: Tips for Youth	Max 5
	Sécurité en ligne: Conseils pour les adolescents	5 au max
	Child Internet Safety: A guide for parents, caregivers, teachers and others who work with children and youth	Max 2
	La sécurité des enfants en ligne: Guide pour les parents, les substituts parentaux, le personnel enseignant et autres personnes qui travaillent avec les enfants et les jeunes	2 au max
	Internet Safety Quiz / La Cybersécurité Jeu Questionnaire	Online only / En ligne seulement

Violence and the Workplace / Violence en milieu de travail

#	Publication	Notes
	Workplace Harassment : What Municipal Employees Should Know	
	Le Harcèlement au travail : Ce que les employés municipaux devraient savoir	Online only / En ligne seulement

Family Violence Prevention in Aboriginal Communities / Prévention de la violence familiale dans les collectivités autochtones

#	Publication	Notes
	Emergency Protection Orders for Couples Living on Reserves in New Brunswick (guide)	New 2018 Max 5
	Guide sur les ordonnances de protection d'urgence pour les couples vivant dans réserves au Nouveau-Brunswick	Nouveau 2018 5 au max
	Healing Journey: Teen Dating: Are You in a Healthy Relationship?	
	Les sentiers de la guérison : Fréquentations entre adolescents : La relation que vous vivez est-elle saine?	
	The Healing Journey: A Toolkit and Website (pamphlet)	
	Les sentiers de la guérison : Trousse et site web (pamphlet)	
	Safety Planning for Aboriginal Women	
	Plans de sécurité pour les femmes autochtones	
	Someone is Hurting My Mom: My Safety Plan	
	Quelqu'un fait mal à maman : Mon plan de sécurité	
	Understanding and Preventing Abuse: A Workbook for Aboriginal Youth	
	Comprendre et prévenir la violence : Cahier d'exercices pour les jeunes autochtones	
	The Healing Journey - Bingo Game: Facilitator's Guide	
	Les sentiers de la guérison - Partie de Bingo : Directives à l'intention des animateurs	
	The Healing Journey – Bingo Card / Les sentiers de la guérison – Carte de Bingo	
	The Healing Journey - Origami Quiz / Jeu origami - Les sentiers de la guérison	
	Creating Healthy Personal Relationships : An information Booklet for Aboriginal Women	New 2018
	Créer des relations personnelles saines : Un livret d'information destiné aux femmes autochtones	Nouveau 2018

	The Healing Journey : Family Violence Prevention in Aboriginal Communities –	Toolkit (New Brunswick)
	Les Sentiers de la guérison : Prévention de la violence familiale dans les collectivités autochtones –	Trousse d'information (Nouveau-Brunswick)
	The Healing Journey : Family Violence Prevention in Aboriginal Communities –	Toolkit (National)
	Les Sentiers de la guérison : Prévention de la violence familiale dans les collectivités autochtones – Trousse d'information (National)	
	An Exercise for Creating a Family Violence Prevention Community Action Plan / Exercice de création d'un plan d'action communautaire contre la violence familiale	
	A Youth Skit (The Healing Journey)	Online only
	Présentation (Les Sentiers de la guérison)	En ligne seulement

Family Violence Products / Produits liés à la violence familiale : affiches, macarons, signets

#	Publication	Notes
	Family Violence : It really hits home (poster) / La Violence familiale : Ça nous touche vraiment (affiche)	
	Family Violence Prevention (lapel button) / Prévention de la violence familiale (macaron)	
	Fredericton Resource Directory	
	Répertoire de ressources pour Fredericton	

CONSUMER and NONPROFIT LAW – DROIT DU CONSOMMATEUR ET DROIT DU SECTEUR SANS BUT LUCRATIF

Charities, Non-profits / Oeuvres de bienfaisance

#	Publication	Notes
	Welcome Aboard: The Role and Responsibilities of Board Members (DVD) / Bienvenue à bord : Le rôle et les responsabilités des membres du conseil d'administration (DVD)	
	Welcome Aboard – A Handbook for Board Members of Charities and Non-profit Organizations (Companion to the DVD “Welcome Aboard”)	
	Bienvenue à bord – Guide à l'intention des membres du conseil d'administration d'organismes de bienfaisance et d'organismes sans but lucratif (Accompagne le DVD intitulé « Bienvenue à bord »)	
	Welcome Aboard – Becoming a Board Member (pamphlet) / Bienvenue à bord – Devenir un administrateur (brochure)	
	Welcome Aboard – Becoming a Volunteer (pamphlet) / Bienvenue à bord – Devenir un bénévole (brochure)	
	Welcome Aboard – Reporting Requirements of Registered Charities and Non-Profit Organizations (pamphlet) / Bienvenue à bord – Exigences en matière de rapport des organismes de bienfaisance enregistrés et organismes sans but lucratif (brochure)	
	Charitable Giving: Be A Wise Donor (booklet) / Dons de charité : Être un donateur averti (livret)	
	Charitable Giving: Be A Wise Donor (poster) / Dons de charité : Être un donateur averti (affiche)	
	Charitable Giving: Be A Wise Donor (bookmark) / Dons de charité : Être un donateur averti (signet)	
	Volunteers Self-Assessment Quiz	
	Les bénévoles : Jeu questionnaire d'auto-évaluation	
	Helping New Brunswick Volunteers Help Themselves / Aider les bénévoles du Nouveau-Brunswick à se protéger	
	Not-for-Profit Organizations : A Legal Guide / Organismes à but non lucratif: Une guide juridiques	

Consumers / Consommateurs

#	Publication	Notes
	Consumer Credit Definitions / Définitions du crédit à la consommation	Online only / En ligne seulement
	Creditors' Rights / Les Droits des créanciers	
	Direct Seller's Guide / Guide sur le démarchage	
	If It Sounds Too Good To Be True - It Probably Is! A Guide to recognizing con artists and investment fraud / Si ça vous semble trop beau pour être vrai...vous avez probablement raison! – Guide pour reconnaître les fraudeurs et les investissements frauduleux	
	A Guide to Securities Investment / Guide de placement en valeurs mobilières	
	A Word to the Wise About Door-to-Door Sellers / Quelques sages conseils au sujet du démarchage	
	Consumer Credit and You / Le Crédit à la consommation et vous	

CRIMINAL LAW / DROIT PÉNAL

#	Publication	Notes
	Know Your Rights / Soyez au courant de vos droits	<i>New/Nouveau 2016</i>
	You Can Ask for No-Contact with the Offender / Vous pouvez demander aucune communication avec le contrevenant	<i>New/Nouveau 2016</i>
	Making a Complaint / Déposer une plainte	<i>New/Nouveau 2016</i>
	Canadian Victims Bill of Rights Quiz	<i>New 2016</i>
	Charte canadienne des droits des victimes jeu questionnaire	<i>Nouveau 2016</i>
	Canadian Victims Bill of Rights Poster / Charte canadienne des droits des victimes - affiche	<i>New/Nouveau 2016</i>
	Accused of a Crime? Mental Health and the Criminal Justice Process / Vous êtes accusé d'un crime? La santé mentale et la justice pénale	
	NO Means NO: Understanding Consent to Sexual Activity / Non c'est non : Comprendre le consentement à une activité sexuelle	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	Spanking and Disciplining Children: What You Should Know About Section 43 of the Criminal Code / La Fessée comme moyen de discipliner les enfants : Ce qu'il faut savoir sur l'article 43 du Code criminel	
	The Law, the Police and You: Your Rights When Questioned, Detained or Arrested / La Loi, la police et vous : vos droits pendant un interrogatoire, une détention ou une arrestation	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Picture this...a Guide to the Criminal Justice System	
	Resolving Complaints about Policing Services in New Brunswick/ Résolution des plaintes relatives aux services de police au Nouveau-Brunswick	
	Voyons voir...Un guide du système de justice pénale	
	Picture this... Helpers Guide	
	Voyons Voir... Guide pratico-pratique	
	Assault / Les Voies de fait	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Legal Aid in New Brunswick / L'aide juridique au Nouveau-Brunswick	

FAMILY LAW – DROIT DE LA FAMILLE
General – Renseignements généraux

#	Publication	Notes
	A Grandparents' Right to Spend Time with their Grandchildren / Le droit des grands-parents de passer du temps avec leurs petits-enfants	<i>New / Nouveau 2018</i>
	Parenting after Separation (fact sheets) <ul style="list-style-type: none"> - Changing the Last Name of a Child - Travelling with Children Exercer le rôle de parent après la séparation: (feuille de renseignements) <ul style="list-style-type: none"> - Changer le nom de famille d'un enfant - Voyager avec des enfants 	<i>New / Nouveau 2018</i>
	Doing you own Divorce (fact sheet) / <ul style="list-style-type: none"> - Clearance Certificate and Trial Record Obtenir son propre divorce: : (feuille de renseignements) <ul style="list-style-type: none"> - Certificat de confirmation et dossier 	<i>New / Nouveau 2018</i>
	Settling Issues out of Court (fact sheets) / <ul style="list-style-type: none"> - Collaborative Law - Coming to an Agreement Together - Mediation - Traditional Negotiation with Lawyers Arriver à un accord: (feuilles des renseignements) <ul style="list-style-type: none"> - Le droit collaboratif - Les ententes conclues sans l'intervention d'un avocat - Arriver à un accord: La médiation - Arriver à un accord: Law négociation traditionnelle avec avocats 	<i>New / Nouveau 2018</i>
	Child Support (fact sheet) / <ul style="list-style-type: none"> - Can a Parent end all Rights and Obligations to a Child? Pension alimentaire pour enfants: (feuille de renseignements) <ul style="list-style-type: none"> - Un parent peut-il mettre fin à tous ses droits et obligations envers un enfant? 	<i>New / Nouveau 2018</i>
	Spousal Support (fact sheet) / <ul style="list-style-type: none"> - When does Spousal Support End? Pension alimentaire pour conjoint: (feuille de renseignements) <ul style="list-style-type: none"> - Quand la pension alimentaire pour conjoint prend-elle fin? 	<i>New / Nouveau 2018</i>
	Family Law Services in New Brunswick (fact sheet)	
	Services en matière de droit de la famille (feuille de renseignements)	
	Family Law NB (bookmark) / Droit de la famille NB (signet)	
	Family Law NB (poster) / Droit de la famille NB (affiche)	

	Family Law NB (magnet) / Droit de la famille NB (aimant)	
	Living Common-Law / Vivre en union de fait	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	Parenting: Rights and Responsibilities of Young Parents Être parent : Droits et responsabilités des jeunes parents	
	Who's Minding the Kids? / Qui s'occupe des enfants? - A Parent's guide / Guide à l'intention des parents - A Sitter's guide / Guide à l'intention de la gardienne ou du gardien d'enfants - A Homecare guide / Guide sur la garde d'enfants à domicile	Online only/ En ligne seulement

Separation and Divorce / Séparation et divorce

#	Publication	Notes
	Navigating the Family Justice System (workshop pamphlet) / Naviguer le système de justice en droit de la famille (pamphlet au sujet des ateliers)	
	Legal Aid in New Brunswick / L'aide juridique au Nouveau-Brunswick	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	Checklist and Timeline for Doing Your Own Divorce Étapes à suivre et délais pour obtenir vous-même votre divorce	
	Child Support / Pension alimentaire pour enfants	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	Spousal Support / Pension alimentaire pour conjoint	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	Domestic Contracts / Contrats domestiques	
	Marital Property in New Brunswick / Les biens matrimoniaux au Nouveau-Brunswick	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	When Couples Separate / Lorsqu'un couple sépare	
	Custody and Access in New Brunswick / Garde et droits de visite au Nouveau-Brunswick	
	For the Sake of the Children : A Free Information Program for Parents Living Separately / Pour l'amour des enfants : Un programme d'information sans frais pour les parents qui vivent séparément	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	For the Sake of the Children (poster) / Pour l'amour des enfants (affiche)	
	Court-ordered Evaluations Support Program / Programme d'aide aux évaluations ordonnées par le tribunal	<i>Revised / Révisé 2017</i>
	Support Enforcement : An Information Booklet for Individuals who Receive or Pay Support	New 2018
	Ordonnances de soutien : Renseignements pour les individus qui reçoivent ou payent les soutiens	Nouveau 2018

Family Law and Immigrants / Droit de la famille et les immigrants

#	Publication	Notes
	Family Law and Immigrants: Handbook on Family Law Issues in New Brunswick	New 2017
	Droit de la famille et immigrants : Manuel abordant diverses questions relatives au droit de la famille au Nouveau Brunswick	Nouveau 2017
	Family Law Matters for Immigrants in New Brunswick	
	Droit de la famille à l'intention des immigrants au Nouveau-Brunswick	
	Family Law Matters for Immigrants in NB - Korean Edition / Droit de la famille à l'intention des immigrants au NB - l'édition korean./ 뉴브런스윅 이민자들을 위한 가정법률	
	Family Law Matters for Immigrants in NB – Mandarin Edition / Droit de la famille à l'intention des immigrants au NB – l' édition mandarin / 新布倫瑞克省移民家庭法律知識普及	
	Family Law Matters for Immigrants in NB – Arabic Edition / Droit de la famille à l'intention des immigrants au NB – l'édition arabe / ليدرونزوي نيو فونجى للمهاجرين الأ أسرة قانون شؤون	
	Family Law Matters for Immigrants – Spanish Edition / Droit de la famille à l'intention des immigrants au NB - l'édition espagnole / Aspectos importantes en el derecho de familia par inmigrantes en New Brunswick	

Self Help Guides - family Law - Guide pratiques - droit de le famille

#	Publication	Notes
	Financial Statement and Income Information – A Guide to Completing Form 72J État financier et renseignements sur le revenu – Un guide pour remplir la formule 72J	
	Doing Your Own Divorce in New Brunswick (guide) (A cheque or money order for \$10 must accompany order)	\$10 each
	Obtenir son propre divorce au Nouveau-Brunswick (guide) (Un cheque ou un mandat de poste {10 \$} doit accompagner chaque commande)	10 \$ chacune
	Applying for Custody, Access and Support in New Brunswick (guide) (A cheque or money order for \$10 must accompany order)	\$10 each
	Demander la garde, des droits de visite et une pension alimentaire au Nouveau-Brunswick (guide) (Un cheque ou un mandat de poste {10 \$} doit accompagner)	10 \$ chacune
	New Brunswick Child Support Variation Kit	Max 1

GOING TO COURT – COMPARUTION DEVANT LE TRIBUNAL

Civil Court / Tribunal civil

#	Publication	Notes
	Small Claims Court: A Guide for Claimants, Defendants & Third Parties	
	Cour des petites créances : Guide à l'intention des demandeurs, des défendeurs et des mis en cause	
Small Claims Court: Fact Sheets		
	• Actions against the "Crown"	
	• Limitation Periods	
	• Serving Documents	
	• Payment Hearings	
	• Appealing a Decision of the Court of Queen's Bench	
Cour des petites créances: Feuillet de renseignements		
	• Actions contre la « Couronne »	
	• Délais de prescription	
	• Signifier les documents	
	• Audiences de paiement	
	• Appel d'une décision de la Cour du Banc de la Reine	
	Rule 80 / Règle 80	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Judgment Enforcement / L'Exécution des jugements	<i>Online only / En ligne seulement</i>

Criminal Courts / Tribunal pénal

#	Publication	Notes
	Defending Yourself in Provincial Court / Comment se défendre sans avocat en Cour provinciale	<i>Max 12 / 12 au max</i>
	Tips for the Courtroom (bookmark) / Conseils au sujet de l'audience (signet)	

Information for Victims / Information à l'intention des parents

#	Publication	Notes
	You Are Not Alone : Tips for Teen Victims (pamphlet) / Vous n'êtes pas seul : Conseils à l'intention des adolescents victims d'un crime (brochure)	
	You Are Not Alone : Facilitator's Guide	
	Vous n'êtes pas seul : Guide de l'animateur	
	You Are Not Alone : A parent's guide to helping youth victims of crime (Includes the DVD "You Are Not Alone") / Vous n'êtes pas seul : Guide à l'intention des parents pour aider les jeunes victimes d'un crime (Accompagne le DVD intitulé « Vous n'êtes pas seul »)	
	You Are Not Alone : Be supported through difficult times / Vous n'êtes pas seul : Services de soutien par les temps difficiles (DVD) (A cheque or money order for \$10 must accompany order / Un cheque ou un mandat de poste {10 \$ par exemplaire} doit accompagner chaque commande)	<i>\$10 each / chacune</i>
	Services for Victims of Crime / Services à l'intention des victimes d'actes criminels	<i>Revised / Révisé 2018</i>
	Restitution : Repairing Financial Harm to Victims of Crime / Dédommagement : Réparation du prejudice financier subi par la victim d'un acte criminel	<i>Revised / Révisé 2018</i>
	Being a Witness / Le Rôle du témoin	
	Vulnerable Victims of Crime: Making it Easier to Testify in Court / Des Victimes vulnérables : Mesures pour faciliter le témoignage	
	What Victims of Crime Should Know About Not Criminally Responsible Accused / Ce que les victimes devraient savoir à propos des accusés déclarés non criminellement responsables	
	Impact Statement Program (pamphlet) / Programme de la déclaration de la victime sur les répercussions de crime (brochure)	<i>Revised / Révisé 2018</i>
	Victim Impact Statements (poster) / Déclaration de la victime sur les répercussions de crime (affiche)	
	Victim Referral Card / Carte-dépliante de référence pour victimes	
	Victim Services: Volunteer Program / Services aux victimes : Programme de bénévolat	

HOUSING AND PROPERTY - DROIT DE L'HABITATION ET DES BIENS

Buying or Selling a House / Achat et vente d'une maison

#	Publication	Notes
	Planning for Buying a House / Le Projet d'achat d'une maison	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Preparing the Offer to Purchase / La Préparation de l'offre d'achat	
	Mortgages / Les Prêts hypothécaires	
	Selling Your House / Vente de votre maison	

Protecting my property – Protection des biens

#	Publication	Notes
	Know Trespassing / Accès interdit!	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	So Sue Me!: Civil Disputes / On se reverra en cour : Les litiges civils	

PLANNING AHEAD – PLANIFICATION

Wills and Estate Planning / Testaments et planification successorale

#	Publication	Notes
	Dying Without a Will / Mourir sans testament	
	Making a Will / Faire son testament	
	Choosing an Executor / Le Choix d'un exécuteur testamentaire	
	Probate of a Will / Homologation d'un testament	
	Being an Executor / La Fonction d'exécuteur testamentaire	
	Checklist for Making a Will / Aide-memoire pour la préparation du testament	<i>Online only / En ligne seulement</i>

Managing Your Financial and Personal Affairs / Gestion de vos affaires financières et personnelles

#	Publication	Notes
	Legal Toolkit for Seniors	<i>Max 2</i>
	Trousse juridique pour les aînés	<i>2 au max</i>
	Powers of Attorney / Procurations	
	Going to a Nursing Home / Aller vivre dans un foyer de soins	
	When You Can't Manage Your Affairs / Quand vous ne pourrez pas voir à vos affaires	
	Mental Competence / Capacité mentale	
	Office of the Public Trustee / Bureau du curateur public	

Health Law / Droit de la santé

#	Publication	Notes
	Patients' Rights / Les droits des patients	
	Advance Health Care Directives / Directive préalable en matière de soins de santé	<i>Max 5 5 au max New 2019</i>

YOU AND YOUR RIGHTS / VOS DROITS

#	Publication	Notes
	You and Your Lawyer / Vous et votre avocat	
	Patients' Rights / Les droits des patients	
	What's Fair? Government Decisions and Your Rights / Où est la justice? Les décisions du gouvernement et vos droits	
	Official Languages: Your Rights in New Brunswick / Les Langues officielles : Vos droits au Nouveau-Brunswick	
	Helping the Public Know The Law / Aider le public à connaître la loi	
	PLEIS-NB (bookmark) / SPEIJ-NB (signet)	
	Helping New Brunswickers Know The Law (poster) / Le Droit à la portée des Néo-Brunswickois(es) (affiche)	
	Speakers' Bureau / Service des conférenciers	
	History of Language Rights in NB / Historique des droits linguistiques au N.-B.	<i>Online only / En ligne seulement</i>
	Official Languages and Insurance in New Brunswick / Langues officielles et assurances au Nouveau-Brunswick	
	Teacher's Rights : Dealing with harassment by students, parents and other adults / Droits des enseignantes et des enseignants : Faire face au harcèlement de la part d'élèves, de parents ou d'autres adultes	
	Resolving Complaints about Policing Services in New Brunswick/ Résolution des plaintes	

YOUTH AND THE LAW / LES JEUNES ET LA LOI**Abuse and Bullying – Mauvais traitements et harcèlement**

#	Publication	Notes
	Sexual Harassment in Schools : It's No Joking Matter	Online only
	Le Harcèlement sexuel dans les écoles : C'est sérieux	en ligne seulement
	Let's Stop Bullies (Activity Book)	
	Fini l'intimidation (Cahier d'activité)	
	Let's Stop Bullies (Parent's Guide)	
	Fini l'intimidation (Guide à l'intention des parents)	
	Teens and Dating (poster)	
	Les fréquentations à l'adolescence (affiche)	
	Les fréquentations à l'adolescence : Conseils pour éviter les mauvais traitements dans votre relation (brochure)	Révisé 2015
	Teens and Dating : Tips for keeping abuse out of your relationship (brochure)	Revised 2015

Youth Justice / Justice pour les jeunes

#	Publication	Notes
	In Trouble with the Law: Youth Rights	Max 10
	Des démêlés avec la justice? Les droits des adolescents	10 au max
	Consequences of a Youth Record	Max 10
	Les conséquences d'un dossier pour les adolescents	10 au max
	Youth, Drugs and the Law / Les jeunes, la drogue et la loi	
	Internet Challenge / Défi Internet	
	Youth Justice in New Brunswick Workbook	
	Cahier de travail de justice pour les jeunes	
	Snapshot of Programs and Services for Youth	Max 1
	Un Aperçu des programmes et des services pour les jeunes	1 au max
	Snapshot of Programs and Services for Youth (CD-ROM) / Un Aperçu des programmes et des services pour les jeunes (CD-ROM)	Max 5 / 5 au max
	Supporting Youth with Disabilities in the Justice System / À la rescousse des jeunes handicapés dans le système judiciaire	Online only / En ligne seulement

Youth Justice Products (Bookmarks, Games, Quiz. and Posters) / LES JEUNES ET LA LOI – Produits liés à la justice pour les jeunes (signets, jeux et affiches)

#	Publication	Notes
	How Old Do I Have to Be in New Brunswick? (Quiz)	
	Quel âge dois-je avoir au Nouveau-Brunswick? (Jeu questionnaire)	
	Youth Justice in New Brunswick (poster) / Justice pour les jeunes au Nouveau-Brunswick (affiche)	
	Youth Justice Origami Quiz (game) / Jeu d'origami : Justice pour les jeunes (jeu)	
	Risk Factors Sudoku (game) / Sudoku – Facteurs de risque (jeu)	
	Pick a Path Through the Youth Justice System (game) / Choisis une voie de cheminement dans le système de justice pour les jeunes (jeu)	Max 5 / 5 au max
	We Have the Missing Pieces (sticker) / Nous avons des solutions (auto-collant)	
	We Have the Missing Pieces (bookmark) / Nous avons des solutions (signet)	
	Youth Justice Puzzle (CD-Game) / Casse-tête de justice pour les jeunes (Jeu-CD)	Max 1 / 1 au max
	Boomer's Law Challenge Game (CD-ROM) / Le Défi des lois de Boomer (CD-ROM)	
	Youth Justice in New Brunswick (postcard) / Justice pour les jeunes au Nouveau-Brunswick (carte postale)	
	A Chance for Change: Video Order Form / Donner une chance au changement : Bon de commande	
	Consumer Feedback Form / Commentaires des utilisateurs	
	Youth Justice – How do you fit in? (poster)	
	Justice pour les jeunes – Quel est votre rôle? (affiche)	
	Connaissez-vous vos droits? (affiche)	
	Do You Know Your Rights? (poster)	Online only / En ligne seulement

Updated March 2019 ; révisé mars 2019

Please send the publications I have check-marked to: / Veuillez envoyer la (les) publication(s) indiquée(s) à :

Name / Nom :		Language choice / Langue choisie:
Organization / Organisme :		
Address / Adresse :		Postal Code / Code Postale :
Email / Courriel	Phone Number / Numéro de téléphone :	Fax / Télécopieur :
For more information, contact : PLEIS-NB PO Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1 Phone: (506) 453-5369 Fax: (506) 462-5193 e-mail: pleisnb@web.ca	Pour plus de renseignements, communiquez avec nous : SPEIJ-NB CP 6000 Fredericton, (N.-B) E3B 5H1 Téléphone: (506) 453-5369 Télécopieur: (506) 462-5193 Courrier électronique: pleisnb@web.ca	

www.legal-info-legale.nb.ca